

# EL INQUILINO ROJO

PERIÓDICO DE INQUILINOS DE TODO CHICAGO

★ LA PELEA ES PELEANDO ★

ESCRÍBENOS: (773)770-5650

ALIANZA DE INQUILINOS DE TODO CHICAGO



ALL-CHICAGO TENANT ALLIANCE

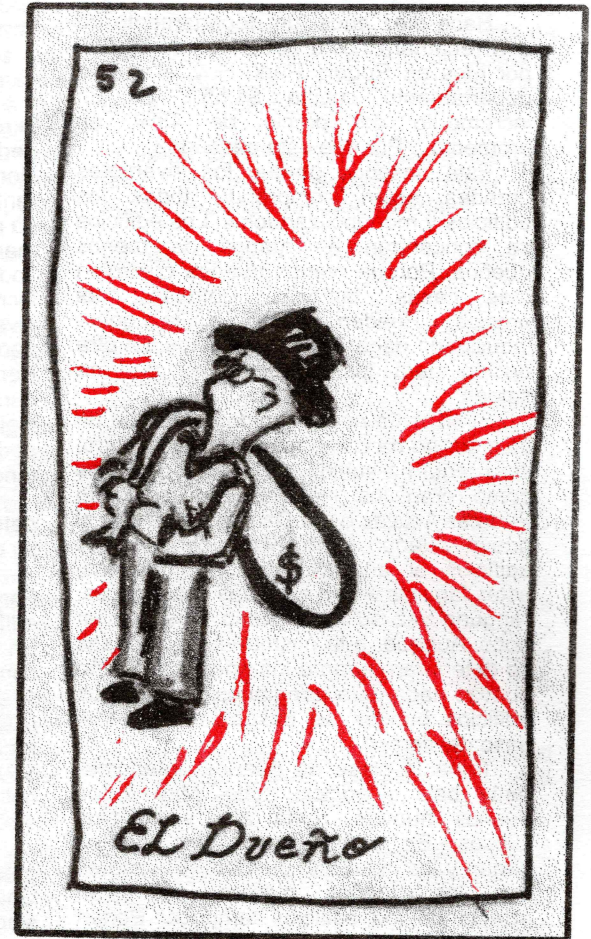
Número 5

Mayo-Junio 2026

Chicago, Ill.

chicagotenants.com

# ESTO NO ES UN JUEGO



## LA PELEA SIGUE

Los dueños de edificios tratan a los inquilinos como si fueran piezas en un juego. La nueva era de los dueños inversores tienen una nueva estrategia. Anteriormente dueños de la época antepasada como George Triff, se descuidaban de los edificios a cambio de rentas más bajas. Esto dejaba la carga de las reparaciones en manos de los inquilinos, pagando de su propio bolsillo mientras que el dueño se dedicaba simplemente a cobrar la renta. No exactamente un trato justo. Pero la nueva etapa de inversores tienen una estrategia diferente. Inversores de apartamentos están empujando el límite de lo que las personas pueden pagar. En este proceso muchas personas de la clase trabajadora son tiradas afuera por que ellos no pueden pagar la renta tan alta.

Para un inversor esto no le molesta. Para los dueños 100 familias que se tengan que salir de sus hogares no les afecta porque saben que van encontrar 100 personas diferentes que ganen más dinero. Empujan las rentas hasta el punto que no se puedan pagar, y luego reemplazan los inquilinos. Pero esto no es un juego. Es una pelea contra todos los inquilinos de Chicago que por años son empujados al lado, que tienen que cambiar de vivienda cada vez que un dueño quiere comprar un nuevo carro. ★

★ NOTICIAS DEL PUNTO DE VISTA DEL INQUILINO ★

## FUERZAS ACTIVAS BAJAN LA RENTA

Hace diez años, un departamento de una recámara costó alrededor de \$1,050 por mes en Rogers Park. Hoy, el mismo departamento cuesta \$1,550. Es un incremento del precio de 48%, en promedio. ¿Por qué está pasando?

Está pasando porque los inversores grandes están comprando todos los edificios y monopolizándolos. Los edificios se concentran en manos de menos dueños. Porque menos dueños controlan más casas, también controlan más precios. Pueden forzar a la gente inquilinaria pagar los precios altos. La otra opción para los inquilinos es que se salgan.

Si su renta no ha subido es porque un inversor no ha comprado su edificio. Pero, si tu renta ha subido, es posible que eres como eran los inquilinos del sindicato Fuerzas Activas de la Damen antes que el nuevo dueño Imran Khan compró sus edificios el año pasado. Por décadas, estas familias vivían en casas económicas. Ninguna vez su renta subió más que un poco. Aunque, a la misma vez, sus casas se deterioran durante los años y el dueño no hizo nada para arreglarlos. Así que sus edificios bonitos se desgastaron con el paso del tiempo.

Toma la clase de dueños anteriores—renta baja y edificio malo. Mira a los dueños nuevos, renta alta y edificios lujosos. En ambos casos, los dueños ganan y los inquilinos pierden. ¡El caso es que los dueños nuevos no están arreglando los edificios tampoco! Ponen nueva pintura, y mejoran el jardín y demandan \$500 más en renta. ¡Eso es el poder del monopolio!



### ¿Por qué nunca baja la renta?

A veces, las crisis periódicas causan a la renta estancarse o bajar como era en el periodo inmediatamente anterior. Pero siempre se estabiliza, significando que la renta regresa a la tendencia de aumentar. La pandemia puso una pausa temporal a la marcha eterna del incremento de la renta. Todos los dueños se quejaron. Tenían que incrementarla nuevamente—pero no al nivel de antes. En otras palabras, un porcentaje más alto de lo normal. Pero ojo. Para recuperar su dinero que perdieron durante la pandemia! Básicamente la lógica de los dueños es, “¡Porque no podíamos subir la renta por años, ahora tenemos que subir la renta por lo doble!”

¿Y si te dijera que hay una manera de detener esto? Tenemos un ejemplo aquí en su barrio.

Imran Khan le dijo a los inquilinos de Fargo y Damen que había comprado el edificio e iba incrementar la renta por \$700. En respuesta los inquilinos se organizaron como un sindicato con el apoyo de la Alianza de Inquilinos de Todo Chicago (ACTA). La resistencia forzó a Khan a renegar el incremento de \$700 a \$600 y a \$500 terminando a \$400. ¡El sindicato obligó a Khan a bajar la renta! Sin embargo, todavía no fue suficiente.

En lugar de retirarse, el sindicato luchó más duro y empezó una huelga de renta. Una huelga de renta es cuando un sindicato de inquilinos ocupa el edificio y mantiene la renta. Es una táctica para coaccionar al dueño a negociar. Hay 60 inquilinos en huelga. Los demás tenían miedo y se salieron, exactamente lo que

quería Khan que les pase a todos. Con el edificio vacío, pudiera rentar a la gente con más dinero. Pero, el sindicato como parte de la lucha, han decorado los edificios muy bonito con cartulinas rosas brillantes y mantas grandes. Dicen al barrio que tipo de persona es Khan y lo que está haciendo contra las familias del sindicato.

El resultado es que los edificios se quedan vacíos y por eso Khan está bajando las rentas nuevamente! Originalmente, ponía las unidades renovadas en el mercado a \$1,800 por mes. Porque el sindicato existe, y ha traído publicidad negativa al Khan, es extremadamente difícil para Khan encontrar inquilinos nuevos. El manager de los edificios desesperadamente intenta mostrar los departamentos, pero cuando llegan a Fargo y Damen, ven decenas de cartulinas y mantas que dicen “Khan es SLUMLORD,” “Detenerse de desalojando nuestras familias,” “La avaricia de los propietario se debe terminar.”

Por eso, Khan está bajando los precios, ofreciendo todas formas de “move-in specials”: renunciando los fees, un mes de renta gratis, y otras cosas. ¡La renta está bajando!

El sindicato quiere un contrato justo y eso es lo que va a ganar. Mientras, como la huelga de renta empieza el séptimo mes, los inquilinos de Fuerzas Activas de la Damen están pagando la renta lo más bajo posible: \$0 por mes! Vayan a la esquina de Fargo y Damen para ver los edificios más famosos en Chicago; donde viven los héroes de Rogers Park quien están demostrando a todo el mundo como bajar la renta! ★

## LO BÁSICO DE LA ORGANIZACIÓN DE INQUILINOS: EMPIEZA CON EL GROUP CHAT

Cómo empieza la obra de organizar? ¿Cuáles son los componentes individuales de organizar? Este es el primer artículo de una nueva serie sobre los fundamentos de la obra de organizar. Nuestro primer tema es el group chat.

¿Conoces a tus vecinos? ¿O los ves pasar junto a ti en el pasillo, los escuchas aspirando por encima de ti, y te parece extraño que ni siquiera sepas el nombre de alguien que vive a unos pocos metros? Su propietario confía en que usted y sus vecinos permanezcan desconectados, para continuar siendo ajenos en el pasillo. Cuando los inquilinos se conectan, tienen poder. ¿El primer paso para conocer a tus vecinos? El group chat.

Organizar depende de la comunicación. Ya sea organizándose contra un propietario o reuniéndose con amigos. Hoy en día el humilde group chat es el medio de comunicación de estreno entre personajes. Es más rápido, menos engorroso que el

Email, más privado que las redes sociales, y puede construir un sentido de comunidad. Como formato, es tan efectivo que todos los sectores de la sociedad lo utilizan. Todo el mundo, desde amigos, compañías multimillonarias y el gobierno de Estados Unidos en los preparativos para bombardear en Yemen. Hay una razón material para esto. La mayoría de las personas tienen un teléfono y acceso a Internet. Por lo tanto, toma el celular como la modalidad suprema. Una vez que lo tengas puedes tener comunicación, compartir documentos, planificación, programación y mucho más.

En el tema de organizar inquilinos, el group chat puede ser un primer paso para conectar a los vecinos dentro de un edificio de personas que no todos se conocen. Metafóricamente puede romper las barreras de las paredes de los apartamentos y poner a la gente en contacto para organizarse contra su propietario.

Hay dos dimensiones en el group chat. Son grandes y son amplios. En primer lugar, un chat grupal debe ser tan grande como sea necesario. En un edificio que debería significar usted, sus vecinos aliados, y cualquier persona que ayude a organizar el edificio. Esto puede ser una cantidad masiva, especialmente en

★ NOTICIAS DEL PUNTO DE VISTA DEL INQUILINO ★

## OJO AL DUEÑO

### PTA: EL EDIFICIO COMPRADO!

Parkside Terrace fue vendido a Villa Capital a principios de marzo. En los días previos a la venta, los jefes principales de Villa vinieron a inspeccionar el edificio- La arena de batalla. Donde se encontraron cara a cara con dos de los leones de la PTA. Los nuevos propietarios jugaron bien y dieron a conocer que estaban al tanto de la unión en el edificio, y que estarían tomando especial cuidado para asegurarse de que no se llevará a cabo otra huelga de alquiler. Hasta ahora, han cumplido esa promesa, manteniendo el edificio limpio y haciendo reparaciones rápidas. Esto es lo que uno de los leones dijo sobre el último mes:

"Nos protegemos nosotros mismos. Cuando nos pidieron que seamos un sindicato autónomo, la asumimos. Salimos luchando hasta el punto de que los nuevos propietarios [Villa Capital] ya saben de nosotros, así que siento que nuestra presencia habla mucho. Tiene que hablar mucho porque sabemos que los últimos propietarios tenían que haberles dicho 'cuidado con ellos, que no toman las cosas a la ligera', y creo que eso ha funcionado para nosotros. Todo lo que hicimos de antemano nos sigue. Son muy conscientes de esta sindicato. Nuestra presencia es conocida. Ellos ya saben que no tomamos nada de nadie y no retrocedemos".

Ella también quería enviar un mensaje a otros inquilinos de Villa Capital que están pensando en iniciar un sindicato: "manténgase juntos, solo quédense juntos. No solo te conviertes en vecinos, se convierte en una comunidad, se convierte en una familia. Ustedes oran juntos, permanecen juntos. Nada nos pasa. Vemos algo, decimos algo. ¡Unidos estamos de pie, divididos caemos!" ★



### VILLA CAPITAL BUSCA HACIA EL OESTE

Villa Capital está comprando viviendas en el oeste de Chicago! La compañía con sede en Pilsen no estará contenta hasta que posean todo al oeste de Garfield Park y todo el camino a Austin. Erik Hubbard y su banda están tomando y tomando viviendas directamente de los habitantes de Chicago, aumentando el alquiler en \$300 en algunos casos. ACTA ha hablado con inquilinos que tienen miedo de que su nuevo administrador de propiedades o ser expulsado debido a la gentrificación del área del United Center y se convierta en personas sin hogar. ¡Los inquilinos tienen la fuerza para luchar! Villa Capital estamos listos. ★

### COMPAÑEROS DESDE SACRAMENTO VISITAN LÍDERES DE FIBC Y ACTA

El 6 de marzo celebramos el cumpleaños de nuestros pequeños camaradas Los Gemelos de Fuerzas Inquilinos de Broadway y Cuyler. Fue una ocasión especial porque pudimos recibir a Christina de nuestra organización de camaradas en ATUN, la Unión de Inquilinos del Valle de Sacramento. También fue parte de la fundación del sindicato de inquilinos de Los Ángeles. Pudimos hablar sobre la creciente amenaza de la organización de los inquilinos siguiendo los patrones de organización laboral, el tema del crecimiento de la base de las organizaciones de masas, los problemas que enfrentan nuestras organizaciones e hicimos un poco de planificación para el trabajo futuro. Christina fue capaz de hablar con los líderes de la FIBC y mostrarles que el mundo está mirando, y el futuro es brillante para aquellos que les gusta luchar! ★

las primeras etapas. Siempre y cuando sean relevantes para luchar por mejores condiciones en el edificio, añádelos al grupo. Es mejor añadirlos y quitarlos más tarde que ser tímido.

Los group chat también deben ser tan amplios como sea necesario. Cada group chat inevitablemente tiene varios otros group chats que brotan de él. Esto es algo bueno. Hay momentos en los que los esfuerzos individuales requieren group chat individuales. Tal vez los líderes del edificio tienen su propio group chat, o necesita haber un coordinador de grupo separado de cuidado de niños para las reuniones. Utilice el chat más grande como un centro que es central para la comunicación general. Puede ser un poco más abotonado o tan suelto como considere apropiado. Luego deje que los group chats más pequeños crezcan a la medida relevante que requieran su propio medio de comunicación.

No todo el mundo necesita estar o permanecer en el group chat. El propietario o cualquiera de sus empleados nunca debe estar en el group chat. Además, cualquier vecino que esté perjudicando el proceso de construcción de energía no debería estar en el chat. Se puede manifestar como alguien insultando o

haciendo que otros se sientan incómodos. No todos los que están aliados necesitan estar en el chat de grupo tampoco. Si tienes suerte y tienes un alderperson aliado, manténgalos y su personal separados del group chat más grande. A la inversa, no todos los vecinos aliados necesitan estar en el group chat con el alderperson. Esto es cierto para otras fuerzas externas como abogados, aliados comunitarios o miembros de otros sindicatos. En general, es mejor hacer un nuevo group chat cuando no sabes a quién agregar y por qué.

Los group chat son solo un aspecto del esfuerzo más grande. No es menos importante que cualquiera de los aspectos más llamativos de organizar. Si actualmente está sufriendo con problemas de propietario, no espere. Haz el group chat ahora mismo y agrega tus 2 o 3 amigos en el edificio. Si no sabes qué decir, comienza con esto. "Nuestro propietario es una rata. Pagó demasiado por esta falta de respeto. Oí hablar de un grupo llamado ACTA que ayuda a organizar a los inquilinos. ¿Deberíamos llamarlos?" ★

★ NOTICIAS DEL PUNTO DE VISTA DEL INQUILINO ★



## LA MUDANZA DE LOS LOBOS

En abril, celebramos una de nuestras propias contribuciones a nuestra historia revolucionaria: El comienzo de la histórica huelga de alquiler de Fuerzas inquilinos en 2025. Nuestros lectores estarán familiarizados con los principales desarrollos de la historia de la huelga. Informamos de ello de cerca a medida que procedió en tiempo real, por lo que ahorrará a los lectores de estos detalles. Pero, los lectores también pueden haber notado que nuestra cobertura desapareció cerca de finales del año pasado. Esto se debió a que el sindicato estaba en tensas negociaciones con el propietario mientras la huelga se apresuraba hacia su culminación y no había certeza de un día para otro. Pero el final de la historia fue escrito y ahora, finalmente, podemos publicarlo aquí por primera vez.

La demanda central del inquilino con la huelga era permanecer en sus casas, pero las negociaciones los llevaron al juicio de desalojo y su mano se vio obligada a llegar a un acuerdo con el propietario para reubicarse. Es por eso que, lamentablemente, debemos informar que la huelga de alquiler no logró mantener a los inquilinos en sus casas.

El acuerdo incluía un acuerdo de no divulgación que los inquilinos firmaron y esto les impide divulgar el contenido del acuerdo. No necesitamos esos detalles para recordar, sin embargo, que el propietario originalmente dio a los inquilinos la fecha del 25 de junio de 2025 para empacar y mudarse. En lugar de acostarse como perros golpeados, ubicarse en nuevas casas y comenzar inmediatamente a pagar el alquiler a un nuevo propietario, el sindicato gruñó de

nuevo. Debido a esto, las familias vivieron libres de alquiler desde abril de 2025 hasta el 1 de febrero de 2026, día en que terminó la huelga. Todo este tiempo Drew Millard no pudo comenzar sus planes de renovación y sangró lo que estimamos que es alrededor de \$250,000 tratando de luchar contra el sindicato y ACTA, y esto no incluye los pagos en efectivo que potencialmente podrían haber sido concedidos a los inquilinos a cambio de su partida. Sin saber esto último, es simplemente imposible decir si fue o no el mayor acuerdo en efectivo negociado por un sindicato de inquilinos en la historia de Chicago.

Es popular que los organizadores proclamen incluso el más pequeño y ambiguo de los logros como victorias y evidencia de la eficacia de la organización. Esto va acompañado por el lema, "¡Organizar obras!" Véase, por ejemplo, el caso de la Unión de Inquilinos de South Shore 7500 Tenant Union, Quienes valientemente trataron de organizarse para la capacidad de permanecer en sus apartamentos a raíz de una redada de ICE en su edificio que fue ordenada por su asqueroso propietario de rata en septiembre del año pasado. Pero el propietario y juez Debra Seaton hizo un trabajo rápido y fácil de este sindicato de inquilinos. Su abogado (Sam Barth, para sorpresa de nadie) fue sacado de la sala del tribunal como una hormiga que se arrastró sobre la pierna de un gigante soñador. Toda la historia de este edificio es una de absoluta violencia y poder ejercido sin restricciones por la dictadura de los daños contra la clase obrera.

En lugar de decirlo como es, la organización aparentemente a la cabeza de la organización de estos inquilinos, Southside Together, trató descaradamente de pintar este episodio como una especie de victoria y evidencia de que la organización funciona. Argumentan que

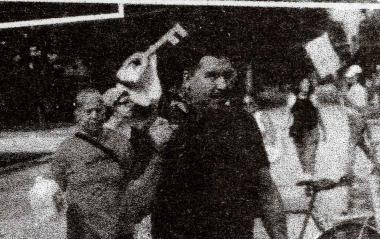
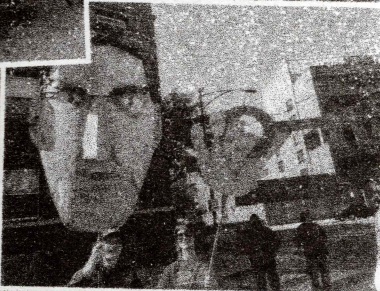
debido a que los inquilinos se organizaron, muchas personas se dieron cuenta de quiénes eran y por lo tanto el dinero podría ser fácilmente recaudado para ayudar a los inquilinos a reubicarse. Pero la redada de ICE fue una de las historias de más alto perfil de todo el año en Chicago y posiblemente el evento que vivió más cerca del centro de la cobertura de prensa de la Operación Midway Blitz. Se podría haber recaudado un montón de dinero para estos inquilinos, ya sea que tuvieran una unión de inquilinos o no. Además del hecho de que el sindicato de inquilinos no tenía poder para mantenerse en el edificio, eso hace que sea difícil ver lo que la organización tiene que ver con nada de esto. Pero si lo hace y si esto es lo que parece cuando funciona, odiaríamos ver cómo se ve cuando la organización no funciona.

La realidad es que no hay tal cosa como ganar solamente o perder solamente. En la mayor de las victorias, las cosas se habrán perdido y viceversa. Los organizadores tienen la responsabilidad de no decir mentiras al respecto; no mientas a la gente, no los insultes. Los organizadores que tratan de pintar todo en colores rosados están mintiendo y degradando el complejo trabajo de organización. En el momento de las negociaciones, cuando la FIBC tuvo que ceder sus hogares, el dolor y la ira eran increíbles. Causó una intensa tristeza, confusión y decepción. Puso a prueba el vínculo de nuestra organización con los inquilinos. Perdimos, justo y cuadrado. Luchamos tanto tiempo, y perdimos. Tuvimos que enfrentarnos a eso. Sin embargo, hubo una enorme e histórica victoria contenida en la pérdida. No solo en el sentido inmediato, sino en el panorama general; estratégicamente en la lucha revolucionaria que estamos luchando contra la opresión, la humillación, la explotación y la violencia de los dueños, la FIBC ha avanzado objetivamente la

★ NOTICIAS DEL PUNTO DE VISTA DEL INQUILINO ★

## FIBC: UN AÑO DE LUCHA

JUNTA #1



JUNTA #96



lucha y la ha elevado a un nuevo nivel.

Una de las dimensiones más significativas de la huelga de rentas fue el fondo de huelga de ACTA. Comenzamos a recaudar el fondo al principio de la huelga con la predicción de que lo necesitaríamos para llevar a cabo la lucha. Cuando llegó el momento de que la FIBC abandonara sus hogares, ACTA pudo movilizar a toda su organización para asegurarse de que la búsqueda, las giras, la solicitud de apartamentos y la logística de mudanza estuvieran todos atendidos. Más de 20 organizadores se presentaron con total devoción a través de temperaturas de un solo dígito y nieve durante seis días para trasladar físicamente las pertenencias de los inquilinos a sus nuevas casas. Costó más de \$ 6.000 y ni un centavo de ella cayó sobre los inquilinos. Eso es lo que hace la organización, así es como "funciona" la organización.

En la reunión final de la FIBC, no pude dejar de llorar. Estaba tan amarga. Solo escribir esto ahora me llena de tristeza y furia y me empuja a llorar. Pero, en ese momento fue la unión la que me sostuvo. Me dijeron que no llorara, recuerdo que el camarada Anay me decía que me detuviera y que fuera fuerte. Ahora, los inquilinos son reasentados y estamos trabajando duro en el siguiente capítulo de su libro. Los FIBC están en el campamento de ACTA porque estuvimos en el suyo desde el principio, nunca desviándonos de su lado o tomando un día libre de la lucha, hasta el final. FIBC ahora está listo para enseñar a todos los demás inquilinos de la ciudad sobre la huelga de alquiler, sobre lo que significa organizarse y lo que parece ganar y perder. Están ocupados ayudando a Fuerzas Activas de la Damen en su huelga en Rogers Park; una que es seis veces más grande que la huelga de FIBC e imposible de imaginar si FIBC no hubiera dado el salto del tigre a la historia de Chicago hace un año. Perdimos esta batalla, pero estamos ganando la guerra.

Recuerdo una tarde a principios de 2024, antes de conocer a Anay, Lely, Gregorio y el resto de FIBC. Fui a ver a nuestro amigo palestino Yaba a su tienda en el parque Humboldt. Todo el día vio el horror interminable del genocidio de israel y siguió atentamente la heroica resistencia de los combatientes palestinos en las noticias. Cuando me acerqué a él, asentí hacia la tele y le dije: "¿cómo va?" Sonrió, me invitó a sentarme y dijo: "¡En el campo de batalla, todo es excelente!" ¡Yaba, estoy de acuerdo!

Así que brindemos por el 1 de abril; ¡que se le conozca como "La Primera de las Fuerzas", o el verdadero e histórico comienzo de Tenant Spring! ★

## ¿PUEDEN LOS PROPIETARIOS NEGOCIAR DE BUENA FE?

Hace diez años, un departamento de una ¿Quién puede negociar con alguien que actúa de mala fe? Para los inquilinos generalmente no hay opción. Negociar en buena fe significa con justicia y honestidad. En una negociación, actuar de buena fe muestra respeto mutuo. Los inquilinos rara vez tienen otra opción más que actuar de buena fe. Para los propietarios es diferente. Cuando se trata de propietarios, rara vez respetan a los inquilinos que se encuentran. Esto plantea la pregunta, ¿es posible que los propietarios negocien con los inquilinos en buena fe?

Durante el último año hemos visto a los propietarios violar flagrantemente el principio de buena fe. No solo en una ocasión sino bastante. Veamos un caso reciente en Chicago. Unos inquilinos con los que trabajamos, después de largas e intensas negociaciones, recibieron una oferta aceptable. Al principio, parecía que eran las última ronda de negociaciones. Los inquilinos estaban entusiasmados con la oferta y rápidamente se pusieron en contacto para aceptar.

Todos nos sentimos entusiasmados con la resolución. No era tan alto como esperábamos originalmente. Todavía era algo por lo que estar contentos. A la mañana siguiente los abogados del propietario mandaron un mensaje: "Oops, nos equivocamos, enviamos el trato equivocado". A pesar de un acuerdo verbal de ambos lados, el propietario denunció el acuerdo. El insistiendo en que la oferta real era miles de dólares más baja. Un insulto. Era como si el propietario hubiera escupido en las caras de los inquilinos.

Desde esas negociaciones, y de hecho en cada negociación de la que ACTA ha sido parte, hemos visto a los propietarios involucrarse de esta manera. En el mundo de los negocios, donde las cosas son como luchas fatales, las reglas de la buena fe solo pueden ser violadas bajo su propio riesgo. Actúa de mala fe y otros lo descubrirán. Verá que sus oportunidades de negocio se evaporan. En las negociaciones entre jefes y trabajadores, o entre propietarios e inquilinos, en cambio, no hay las mismas consecuencias. La verdad es que tenemos dos clases aquí. Los ricos se ven unos a otros como iguales, incluso cuando se oponen. Hay algunas líneas que no cruzarán. Con la clase obrera, sin embargo, estas líneas son inexistentes. Los propietarios no tienen límites a lo que harán los inquilinos y trabajadores.

En ACTA hacemos lo que podemos para nivelar el campo de batalla entre

propietarios e inquilinos. No importa lo poco que pensemos en los propietarios. Que creen que el mundo les pertenece. ACTA nunca comienza de mala fe. Siempre son los propietarios los que ven la oportunidad de engañar, mentir y robar a los inquilinos. Ellos nunca dudan en tomar tu dignidad. Cuando se trata de esto, no vemos ninguna razón para mirar ingenuamente hacia otro lado. Tenemos esto que decirles a los propietarios: lo que va, vuelve. Si actúas de mala fe, no deberías esperar buena fe de nuestra parte. Los propietarios claramente ni siquiera consideran esto como una posibilidad.

Los propietarios se creen mucho más que la gente de Chicago. Ni siquiera pueden considerar la idea de que ACTA podría darles un trago de su propia medicina. Esta puede ser la marca más segura de la estupidez absoluta de los propietarios. Están tan seguros de su lugar en cima, que siempre toman a los inquilinos como ingenuos.

Drew Millard es un ejemplo brillante. ACTA ofreció de buena fe detener la campaña de medios. A pesar de nuestro gesto de buena voluntad, Millard actuó repetidamente de mala fe con los inquilinos. Aparentemente bajo la creencia de que ya había silenciado ACTA. Digamos de nuevo que Drew Millard lo escuche: lo que va, vuelve, Drew.

Algunos de nuestros lectores pueden haber notado la desaparición de todo el contenido de Drew Millard de nuestras publicaciones en línea. No te preocupes. ACTA nunca se autocensuran voluntariamente. Estamos comprometidos a revelar la verdad sobre el estado del control de los propietarios sobre nuestra ciudad. Todo el contenido de las huelgas y Drew Millard pronto estará disponible para que todos lo lean una vez más. No seremos silenciados. Drew Millard podría ver esto como un acto de mala fe, pero por supuesto la verdad en el transcurso de nuestro año de lucha contra él, 33 Realty, y Everest vive.

La realidad es que los inquilinos rara vez son capaces de usar su apalancamiento para exigir buena fe al propietario. Eso no significa que los inquilinos no tengan ese apalancamiento. En un sindicato hay poder en números y esto es suficiente para obligar a un propietario a tratar a sus súbditos como iguales. En Chicago, los inquilinos finalmente se defienden a sí mismos y exigen dignidad y control sobre sus hogares.

Los propietarios aún no han recibido el memorándum. Todavía tratan de engañar a los sindicatos. No se han dado cuenta de cuánto apalancamiento tienen realmente los inquilinos. Veamos los números. Hemos visto huelgas de alquiler que le han costado al propietario más de \$250.000 en costos legales, construcción retrasada y

otros gastos, incluso sin considerar el acuerdo—y esto es en el extremo bajo! Los inquilinos tienen poder real para hacer mella en las finanzas del propietario. Los días de los inquilinos siendo mansos y subordinados. Los días de rodar y tomar el abuso del propietario. Estos días han terminado. Es mejor que los propietarios aprendan su lección rápidamente: lo que va, vuelve. ★

## ¡6 MESES DE HUELGA!

En lugar de negociar con el sindicato, Imran Khan está ignorando el llamado para que los inquilinos puedan quedarse en sus viviendas y para que se negocie con el sindicato. Y esto a pesar de que el sindicato les ha ofrecido un acuerdo a los propietarios. El sindicato quiere negociar de buena fe y ha preparado un acuerdo que lo demuestra claramente. El sindicato acepta pagar un alquiler más alto a cambio de reparaciones básicas y un contrato de verdad. No una mierda temporal. Uno pensaría que Khan y su pandilla de inversionistas les darían a los inquilinos un acuerdo que les garantizara una fuente estable de ingresos. Pero no, lo que está claro es que son ellos los que no quieren negociar de buena fe, que su actitud voraz les impide llegar a un acuerdo que satisfaga a ambas partes. Es evidente para cualquiera que no les importan los inquilinos.

Sin embargo, los inquilinos no se quedarán callados y harán saber a todos los habitantes de Rogers Park qué tipo de dueños tienen los inquilinos de Fuerzas Activas de la Damen. A mediados de marzo, el sindicato decoró sus edificios con pancartas y carteles. Estas señales inconfundibles parecen haber inquietado a los dueños, y el 25 de marzo enviaron un correo electrónico a los inquilinos dándoles dos días para retirarlas. Al día siguiente, los trabajadores estaban en el lugar con escaleras arrancando las pancartas. Cuando los inquilinos sindicalizados los confrontaron, la administración llamó a la policía. A pesar de esta adversidad, las pancartas no se van a quitar, seguirán colocándose y junto a ellas muchos más carteles. Los inquilinos no se quedarán callados. ¡Los carteles se quedarán y la huelga de alquileres continuará hasta que se llegue a un acuerdo! ★

★ NOTICIAS DEL PUNTO DE VISTA DEL INQUILINO ★

## DÍA INTERNACIONAL DE LAS MUJERES TRABAJADORAS

*En marzo, celebramos el día internacional de las mujeres trabajadoras. Este día es celebrado sobre el mundo cada año el 8 de marzo.*

*Pero sabes que los socialistas lo crearon?*

Los orígenes exactos por un día correcto de mujeres no son perfectamente claros, pero lo que sí es cierto es que las mujeres trabajadoras en las fábricas protestaron contra el sexismo y organizaron por la igualdad política en los 1800s sobre el principio de los 1900s. Las organizadoras Marxistas llevaban arriba la lucha de mujeres como una causa por la clase trabajadora internacional entera, dirigido principalmente por mujeres como Theresa Malkiel en New York City, Clara Zetkin en Alemania, y Alexandra Kollontai en Rusia.

El movimiento alcanzó su punto máximo el 8 de marzo de 1917 en Petrogrado, Rusia. Cuando las mujeres organizaron protestas enormes contra la destrucción causada por la primera guerra mundial y contra el involucramiento de Rusia en la guerra. Las huelgas se difundieron a través del país entero tan rápido que ocho días después, el dictador notorio de Rusia evacuó su trono y el gobierno provisional que le sustituyó otorgó a las mujeres el derecho al voto. Siete meses después, que era empezado por las trabajadoras de Petrogrado fue completado por la clase obrera entera, unido detrás de su partido político, los bolcheviques.

Esta era la primera revolución socialista en la historia, qué significa que no recursos naturales, lugares de trabajo o casas eran la propiedad de individuos como los son en nuestra sociedad capitalista. ¡No jefes y no dueños! Nadie pudiera ser explotado por otra persona. En vez, toda la clase obrera colectivamente eran dueños de las cosas que produjeron y gobernaron la sociedad juntos. Rusia empezó a llamarse Unión Soviética y su líder fue el gran Vladimir Lenin. Cinco años después de la revolución, por la insistencia de sus camaradas Zetkin y Kollontai, Lenin declaró el 8 de marzo a ser un día de conmemoración sancionado por el estado de las contribuciones de las mujeres a la causa revolucionaria.

ACTA es una organización comunista revolucionaria y estamos orgullosos de eso!

### LAS MUJERES DE ACTA HABLAN!

¿Qué atienden las mujeres de la clase obrera que los hombres de la clase

obrera no atienden? ¿Como los hombres de la clase obrera pueden apoyar a las mujeres de la clase obrera?

**Camarada Anay:** Enfrentamos acoso y discriminación por nuestro propios hombres, y estamos pagando menos que hombres cuando hacemos el mismo trabajo. Creo que la manera en que los hombres pueden apoyarnos es entender que solo porque somos mujeres, no somos estúpidas. Podemos hacer el mismo trabajo como ellos y a menudo mejor, y no debemos trabajar en miedo de ser despedido o disciplinado solo porque somos mujeres.

¿Cuáles son las diferencias entre la vida de una mujer rica y las vidas de las mujeres de la clase obrera?

**Camarada Anay:** Es muy diferente porque ella vive en una casa grande y espaciosa con dinero para pagar sus recibos y no necesita preocuparse. Para las mujeres de la clase obrera es difícil, todo es caro. La paga es baja, todo lo que ganamos va a los recibos y la renta. Muchas veces, dos o tres trabajos son necesarios para recibir todo lo que necesitamos, y así no tenemos tiempo para estar con sus hijos.

¿Por qué piensas que los sindicatos de inquilinos siempre están dirigidos por mujeres? ¿Por qué las mujeres organizan sus vecinos en los sindicatos inquilinos?

**Camarada Sarah:** ¡Porque las mujeres hacen el mundo rodear! Están en cada rol: la cuidadora de los niños y ansiosos, la cocinera, la directora de toda en la casa (que significa tratando con el dueño). Las mujeres ven cosas que necesitan estar hechas, y simplemente hacerlo! Es aún más frustrando cuando los dueños consideran acabados los problemas: pero no puede cocinar sin estufa o refrigeradora, no puede enfocar en el cuidado de los niños si no hay calor, y no cantidad de limpiamiento puede arreglar un infestación de ratas y cucarachas en todo el edificio. Por supuesto, haciendo todos esos responsabilidades es fatigante y no debe ser glorificado, pero las mujeres dirigiendo los uniones hace razón porque el liderazgo requiere los mismo habilidades: cuidar para otros y la

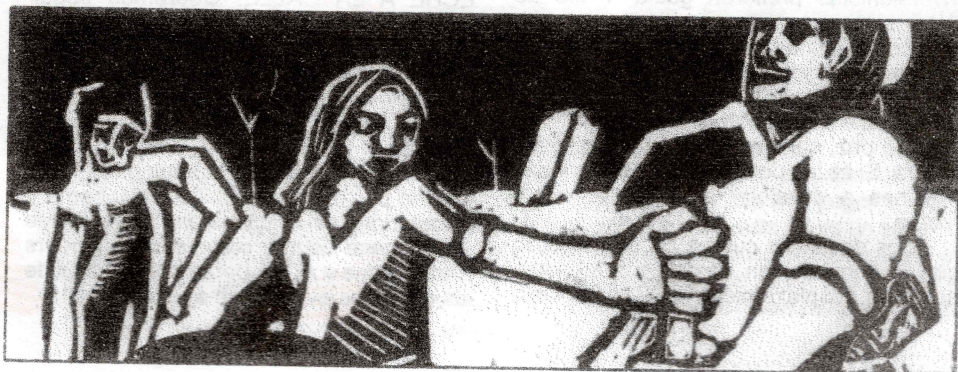
comunidad, la resiliencia, y un sentido de justicia que emerge del maltratamiento de los jefes, dueños, o cualquier más en la vida. La mayoría de nosotros hemos sido enseñados que haciendo todo solo o no seamos metiche es la manera correcta de vivir estos días, pero se toma un pueblo y comunidad con nuestros vecinos para empezar un sindicato!

¿Cuáles son tres razones por las que las mujeres deben unirse a organizaciones revolucionarias?

**Camarada Maya A:** Primero, la liberación de las mujeres está conectado con la liberación de la gente en todos lugares. No puede ser arrancado y completado en aislamiento. Segundo, debes unirse a una organización revolucionaria porque te lo debes a ti mismo, y a los que lucharon antes de ti, y a los que van a llegar después de ti. Los problemas que enfrentas derivan del conflicto básico entre los que tienen poder y los que no lo tienen. Con este conflicto continuando, los otros problemas no pueden encontrar sus resoluciones. Finalmente, no hay salvación siguiendo el camino que lleva a la desesperación, o llevar a "pero ya eso es como está..." La salvación solo vendrá cuando es tomada, juntos con ellas que, como tú, están listas a tomarla.

¿Cómo crees que la sociedad comunista podría cambiar la vida cotidiana de las mujeres?

**Camarada Annie W:** En muchas maneras habré dicho que siendo una feminista me lleva a ser una comunista. La sociedad comunista es, para mí, la única sociedad en cual las mujeres verdaderamente tienen igualdad. En una sociedad comunista, la reproducción social es un proyecto colectivo para todos. El cuidado es comunal en vez de privado, y todos lo hacen, no solo las mujeres. El cuidado de los niños, limpiando, cocinando, y más podrían ser tareas compartidas y habrán considerado trabajo a hacer como todos los tipos de trabajo que es necesario para mantener todo en la vida de sociedad. La vida cotidiana se vuelve sobre pasando tiempo con otra gente en la lucha, y también podría ser sobre que parece el género cuando todos están libres. ★



★ NOTICIAS DEL PUNTO DE VISTA DEL INQUILINO ★

## JUNTA POPULAR

NIÑOS Y LA FAMILIA,  
SON BIENVENIDOS!

MÁS INFORMACIÓN  
773-770-5650

En el pabellón deportivo  
de Pottawattomie Park  
7340 N. Rogers Ave



### ¿IMRAN KHAN LE PIDE A LA CORTE QUE ECHE A LA CALLE A 59 FAMILIAS!

Los inquilinos de Fuerzas Activas de la Damen (FAD), un sindicato de inquilinos de Rogers Park, han estado tratando de negociar con el dueño de sus apartamentos desde su creación el verano pasado. Con el apoyo de la Alianza de Inquilinos de Todo Chicago, los inquilinos de FAD han llevado a cabo una huelga de renta más grande que se ha visto en Chicago en décadas. Están exigiendo negociar la renovación del contrato de renta a un precio justo.

Quienes hayan seguido la historia no se sorprenderán al saber que Imran Khan y su pandilla de gentrificadores han seguido explorando diversas vías para deshacerse de ellos. ¿Por qué? ¡Simplemente porque no son el tipo de inquilinos que les permite ganar dinero rápido! En lugar de llegar a un acuerdo entre dos partes razonables, Imran Khan ha presentado demandas de desalojo con el fin de desplazar a los residentes. Estos inversionistas prefieren gastar miles de dólares, pasar meses en litigios y sufrir retrocesos financieros antes que dejar que los inquilinos se queden. Su odio hacia la clase trabajadora los ciega y les impide tomar una decisión que traería paz. No quieren paz, quieren echar a los inquilinos afuera. Si se les permitiera, enviarán a sus matones a desalojar a la gente por la fuerza.

¡Los desalojos cubren 59 unidades, lo que lo convierte en uno de los mayores actos de desplazamiento que se ha visto

en Rogers Park! Los inquilinos consideran que este intento de expulsarlos de sus hogares forma parte de una ola de gentrificación más amplia que se extiende por Rogers Park y por todo Chicago. También es el último paso de una serie de medidas cada vez más agresivas por parte del propietario Imran Khan y la inversora de Nueva York Faria Ibrahim. El mes pasado, los inquilinos colocaron pancartas para anunciar al mundo la creación de su unión. La empresa de Imran Khan retiró rápidamente las pancartas y amenazó con multar a los inquilinos que tuvieran carteles del sindicato en sus ventanas. La empresa llamó a la policía para que interviniera contra los inquilinos que grababan pacíficamente la retirada de las pancartas. A pesar de las represalias, los inquilinos siguen pidiendo a la empresa que se siente a la mesa de negociaciones.

Virginia, una líder de la unión dijo lo siguiente, "Somos gente trabajadora que durante décadas hemos pagado renta mes por mes puntualmente, y por eso nosotros demostramos que somos gente responsable. Somos gente PACÍFICA que lo único que queremos es que NO NOS ECHE A LA CALLE. Queremos seguir viviendo en nuestros hogares ya que este ha sido el nido de nuestros hijos, nuestros hijos han nacido aquí y no es justo que el Sr Khan, solo piense en GENTRIFICAR."

El posible desalojo de decenas de familias tendría consecuencias devastadoras para la comunidad, entre ellas la pérdida de estabilidad del barrio y el deterioro de la diversidad cultural que desde hace tiempo caracteriza a Rogers Park. ¡Sigue a ACTA para estar al tanto de los próximos eventos en apoyo a FAD! ★

### ¿QUE ES LA ALIANZA DE INQUILINOS?

La Alianza de Inquilinos de Todo Chicago (ACTA) es una organización hecha por inquilinos de Chicago y para inquilinos de Chicago, que se especializa en construir sindicatos de inquilinos. Lo hacemos porque creemos que la única manera real de acabar con el terror impuesto por los propietarios—que hemos visto de primera mano en los barrios marginados—es construir organizaciones de inquilinos fuertes.

No podemos seguir confiando en leyes que han sido hechas por y para los dueños. Los llamados "derechos de los inquilinos" son solo un miraje. Esta realidad nos ha llevado a enfocarnos en la relación económica entre inquilinos y propietarios como el terreno principal de lucha.

Dicho de forma clara: a los dueños solo les importa una cosa —el dinero. Si una organización sólida de inquilinos es capaz de afectar el flujo de dinero del dueño con una huelga de renta, ese dueño se enfrentará a una decisión crítica: hacer lo que demandan los inquilinos o irse a la quiebra. La meta de ACTA es construir esa capacidad en los sindicatos que ayudamos a organizar.

A nivel de toda la ciudad, queremos formar una organización compuesta por varios sindicatos de inquilinos: es decir, un sindicato de sindicatos. Sabemos que la llamada "crisis de vivienda" no se puede resolver poco a poco ni caso por caso. Un sindicato aquí y otro allá no van a sacar a todos los inquilinos de Chicago de las condiciones terribles en las que viven.

Los miles de edificios deteriorados en los barrios de la ciudad no existen simplemente por culpa de propietarios irresponsables, sino porque la vivienda se trata como propiedad privada. Esta realidad permite que los dueños monopolicen más y más casas, ya que el sistema les permite lucrar con ellas. Para enfrentar esta situación existe ACTA.

Nuestra visión es construir un movimiento unido de sindicatos de inquilinos que pueda empezar a transformar la manera en que se posee y administra la vivienda. Creemos que esto requerirá una coordinación fuerte entre sindicatos, para compartir tácticas, recursos e ideas que promuevan una cultura de estrategia colectiva.

Esperamos que, a través un esfuerzo serio y creativo para convertir a los inquilinos de Chicago en una fuerza unida de lucha, podamos enfrentar y transformar la realidad racista y discriminatoria del sistema de alquiler.

Sabemos que este es un proyecto ambicioso y que va a requerir la participación de muchos inquilinos. Pero eso no nos desanima. Al contrario, aceptamos el reto. Y si tú eres inquilino, te invitamos a unirse a esta lucha, hombro con hombro. Únete a la organización que tiene tus intereses en el corazón. ★

ALIANZA DE INQUILINOS DE TODO CHICAGO



ALL-CHICAGO TENANT ALLIANCE